١٢٩١ ՐԱՄԱԶԱՆ ՀԷ ԱԼԱՐՈՒՐԴԱ

ԵՒՐՄԻ ԻԲԻՆՃԻ ՄԷՆԷ ՆՈՒՄԷՐՈ 1286 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 22 ՍԱԼԸ 1874

ՀԱԼԱՖԱՆԻԱ 3 ՆՈՅԵՄԲԵՐ 1874

ՄԵՃՄՈՒԱՅԸ

Իշ պու Մէճմուայը Հավատիս բազար վէ Եօրթու կիւնլէրինտէն մասատա հէր կիւն Թապ ու նէչը օլունանաճակ տրը։
Սէնէլիկի բէշին օլարակ 2 ատէտ լիրայի օսմանի
Ամբը այլըղը . . . . . 1 » » »
Իւչ այլըղը . . . . . 3 պէյաղ մէճիտիէ
Գէհէր Նուսխէսի 1 զուրուշա տրը։

ՀԱՎԱՏԻՍ

Իլանաթըն պէհէր սըրասը պիր տէֆալըգ 3 ղրշ։
Իքի տէֆա իշիւն պէհէր տէֆասընա . . 2 »
Իւչ տէֆա իշիւն պէհէր տէֆասընա . . 1 »
Իւչ տէֆատան զիյատէ օլան, վէ զայէթ ուզուն իլանաթ իշիւն այրըճա բազարլըգ օլունուր։
Տարբերատան կէլէն մէքթուպ վէ իլանաթըն բասթա մէսաբլէֆինի, կէծնակլէն վիրիլէճէք տիր։

ՈՒՄՈՒՐՈՒ ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՊԷԼԷՏԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ՎԷ ՄԷՎԱՏԸ ՆԱՖԻԱԾԸ ՍԱԾԻՐԷՅԷ ՄԻԻԹԱԼԻԳ ՂԱԶԷԹԱ

ԱԱԻԹԱՆԷ 22 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ

ԱԶԳ

Ամսոյս 25ին ուրբաթ օրը Երանելւոյն Տեառն Կոմիտասայ քահանային Նահատակութեան տարեդարձն ըլլալով, առաւօտեան ժամը 4ին Սամանթիոյ Անարատ Յղութեան Եկեղեցւոյն մէջ, հանդիսաւոր Զայնաւոր Պատարագ պիտի մատուցուի։ Եւ եթէ ըստ սովորութեան, Երանելւոյն չիրմին վրայ Տօնախմբութեան հանդէսը պիտի կատարէ Եր. Պարիարքն մեր Տեառն Յովհան Արքեպիսկոպոս Տիզրանակերտի։

Ուստի Հոգաբարձութիւնս կը փութայ հրաւիրել բոլոր բարեպաշտ ազգայիները, որպէս զի իրենց ներկայութեամբը բարեհաճին պատուել սոյն հանդէսը։

Հոգաբարձութիւն Եկեղեցւոյ

1874 Հոկտեմբեր 20
Սամանթիա

ԽԱՐԻՃԻՅԷ

Եվրոբանէն գուվէյի ասքերկէսի.

Ինկիլթերրատա թագ ու նէչը օլունմազատա օլան Սիմանտար զաղէթասընատա պէր վէճհի ամի օղունմուշ տուր։

Կէչէն իքի այ զարֆընատա Ֆրանսատա, Ավսթրիատա, Ալմանեատա վէ Զվիցերիատէ իճրա օլունմուշ օլան մանովրալար, պու կիւնքի կիւն էվրոբատա հիւքիւմէթ իտէնլէր նաղարընատա ասայիշի ումումինին տէվամինին սուրէթի հաղիգատէ պիլինմէտիյինէ պիր ալէամէթ օլտուղու անլաշըլըյոր։

Մատամ քի էն աղ մուհարիպ օլան միլլէթլերին թարիխլերինտէ պիլէ իլանը հարպ մատուէսինին վուգու

քեանէ ճանիպի ալիսինէ ազիմէթլէ հուզուրու հազրէթի թաճտարիյէ չըզ-մազ չէրէֆինէ նայիլ օլմուշ տուր։

— Ղումսա իրթէսի ախշամը Ռուսիա սէֆիրի ճէնէրալ ինկնաթիէֆ ճէ-նապլէրի, Պէպէքտէ քեային խարիճի-յէ նազրը տէվլէթլու բաշա հազրէթ-լէրինէն սահիլանէյի ալիյէլերինտէ իֆթար իթմիշ տիր։

— Էվվէլկի սապահ Ռուսիա վէ Ավսթրիա էլչիլերի եըլարը քէօշկինէ ազիմէթլէ դասրը հիւմայունու մէզ-քիւրատ պուլունան ճէնէրալ Ռովհան-նէս Ա.յվազովսքինէն բէսիմէրինի վէ պիր թազբ նատիտէ հայվանլարը սէյր ու թամաշա իթմիշլէր տիր։

— Ղազէթաճրզրն տէօրտունճիւ սահիֆէսինտէ կէօրիւլտիւյիւ վէճհ իլէ, Պոզազ իշլինէ իշլէյէն շերքէթի խայրիյէ վաբօրլարընդն վագթ ու հարաքէթլէրինէն թէպտիլ օլմուշ օլ-տուղու բաղպէթլու ապօնէլէրիմիզէ իլան օլունուր։

— Պուլկար չօճուգլարընդն թահ-սիլի իւլումու ֆինունընը իշիւն պա-զը Ավսթրիալըլարընդ ազճէթէրաքիմ իթմէքտէ օլուգլարը իշիտիմիշ տիր։

— Ղումսա իրթէսի սապահը Ռում բաթրիյի ռիւթպէթլու էֆէնտի հազրէթլէրի, Պէպէքտէ քեային խա-րիճիյէ նազրը տէվլէթլու բաշա հազ-րէթլէրինէն սահիլանէյի ալիյէլերի-նէ կիտէրէք, միշարիէյհ հազրէթ-լէրիյէ միլագաթ իթմիշ տիր։

— Բարիտէ թապ ու նէշր օլու-նան պիր զազէթա, իսկէնտէրիյէ, Պէլ-կրատ, Պուգրէշ վէ Թունուս ճէնէ-րալ գոնսօլօսլուգլարընտա պիրէր ու-մուրու բօլիթիգիյէ մասլահաթկիւ-զարը նատպ ու թայէրինէ, Ֆրանսա խարիճիյէ նէզարէթի թարաֆընտան գարար վէրիլմիշ օլտուգունու պիլ-տիրմիշ իսէ տէ, Ժանս Հավա նամ նիմ ըէսմի զազէթա իշ պու հավատ-ի թէքզիպ իտէրէք, պու պապատ պէօյէ պիր գարար վէրիլմիշ օլմա-սընդն պէյան իթմիշ տիր։

— Կէչէն ճումսա կիւնիւ, զաթը հազրէթի Բատիշահի սէլամլըդ ալ-յընտան վէ էօյլէտէն սոնրա, Մալ-թէբէտէ քեային դասրը հիւմայունա ազիմէթլէ, օրատա իֆթար պուլուր-մուշլար, վէ էսնայի լէյլատէ Ցօլմա պաղչէ սերայընա ավտէթի շահանէ վուգու պուլմուշ տուր։

— Ցեվլէթի Ալիյէնին մէմուրիյնի աթիդասընտան տէվլէթլու Էմին Մուխլիս բաշա հազրէթլէրինէն կէ-չէն բերշէմպէ կիւնիւ Միրկէօնտէ վէ-ֆաթ իթմիշ օլտուղու մաէթթէէ-սիւֆ մէսմուիմիզ օլմուշ տուր։

Միւթէվէֆայի միշարիէյհ մաթ-պույի մուֆախսամը օլան տէվլէթի Օսմանիյէյէ բէք չօգ խըրամէթլէր իյ-ֆա իտիպ, մէմալիքի մահրուսէյի շահանէնին միւթէատտիտ վիլայաթը ճէլիլէսինէ վալի նասպ օլտուղու կի-պի, Ալթընճը տայիրէյի պէյլիքիյէ տախի ըէյիս նասպ օլմուշ, վէ սոն ատէֆա օլարադ, զաթը հազրէթի թը-տիվի էֆէնտիմիզին Միրկէօնտէ ինչա իթտիրտիյի էպնիյէյի խայրիյէ նէզա-րէթինէ թայէրին դելընդը, հաթտա էպնիյէյի մէզքիւրէնին պերինտէ վէ-ֆաթ իթմիշ տիր։

— Ցէրսաատէթէ նազլ օլունա-ճագ եագաճագ քէօմիւր վէ օտուն-լարընդն սահիպլէրինէ պիր սուհուլէթ վէ թաատիյաթ կէօսթէրիլմէսի իշիւն-պունտան պիր գաչ հաֆթա էվվել Շէհիր էմանէթի ճէլիլէսի ճանիպի տիսինտէն պաղը վիլայէթլէրէ էվա-միր կէօնտէրիլմիշ իսի։ Պու հիւս-նիւ թէատիրտէն մազտա, շէհրի-միզէ վագթ ու զէմանընտա քիւլիէթ-լիւ օտուն վէ քէօմիւր կէթիրիլէրէք, միւմքիւն մերթէպէ էհվէն ֆիյամլա սաթըլմասընա պիր վասէթա օլմագ իշիւն իսի։ Հալպուքի հէր նէ գա-տար էվամիրի մէզքիւրէ մէմուրինի մահալիյէ թարաֆընտան մեվզբյի իճրայէ վազ օլունմուշ իսէ տէ, ֆի-յամթճա ասլա թատաիյաթ կէօրիւլ-մէքտէ տէյիլ տիր։

— Ճումսա իրթէսի կիւնիւ Սա-տիգա վէ ճէմիլէ նամընտա իքի միւսլիման ղատընը, Սթանպօլտա չարշըյը քէպիրտէ պիր մաղազատան պիր Հէնտ մահազը սրդաթ իտիպ, ֆիրար իթմէք իւզրէ իքէն, մէմուր-լար թարաֆընտան տէրտէսթ օլու-նարադ, հապսէ կէօթիւրիւլմիշլէր տիր։

— Իրան սէֆիրի տէվլէթլու Մուհ-սին խան հազրէթլէրի, պու կիւնլեր-տէ Գուրու չէշմէտէ քեային սահիլ-խանէլէրինտէն Սթանպօլտա քեային սէֆարէթխանէյէ նագլ իտէճէքլէր տիր։

Սէֆիրի միշարիէյհ հազրէթլէ-րինէն, օրատան նագլ իտէճէքլէրի մինասիպէթլէ, իսլամ վէ խըրիսթի-յան ֆուգարասընա թէվզի օլմագ իւզրէ 7,000 ղրշ քէօմիւր իշթիրա վէ թէվզի իթտիրմիշ օլտուգլարը ի-շիտիրմիշ տիր։

— Անատօլու էհալիսի իշիւն, էր-մէնի բաթրիքխանէսինտէ թէշքիլ օլ-ունմուշ օլտուղու եազընը օլան գօմիսիօնտա, պու քէրրէ 1200 լիրա-յի օսմանի իյանէ ճէմ օլմուշ օլտու-ղունու Գուրիյէ ա'Օրիան զազէթա-սը եազը յոր։

— Բօսֆոր վէ թէլէկրաֆ նազրը սատատէթլու Սայիմ էֆէնտի հազ-րէթլէրի կէչէն ճումսա իրթէսի կիւ-նիւ մայէթլէրինտէ նէզարէթի միւ-շարիէյհա թահրիրատը էճնէպիյէ միւտիրի ռիֆաթլու Տիլտանի էֆէն-տի պուլունտուղու հալտէ, Պէյօղ-լունտա Ռուսիա սէֆարէթխանէսինէ ազիմէթ, վէ Ռուսիա սէֆիրի ճէնէ-րալ ինկնաթիէֆ ճէնտպէրիյէ միւ-լագաթ իթմիշ, վէ օրատան չըգտըգ-տան սոնրա, Պէյօղլու թէլէկրաֆ-խանէ մէրքէզինէ կիտէրէք, օրատը-նը տախի մուայինէ վէ մուամէլաթը վազտայի թէտգիգ պույուրմուշլար-ընը։

— Բազար կիճէսի մէճլիսի խասը վիքէլա, իֆթարտան սոնրա, խա-րիճիյէ նազրը տէվլէթլու Արիֆի բաշա հազրէթլէրինդն սահիլանէյի ալիյէլերինտէ ադա իթմիշ տիր։

— Յէրսաատէթտէ թէշքիլ օլու-նաճագ թուլումպաճը տայը իշիւն Բուսիա իմբէրաթօրու հաշմէթլու Ա-լէքսանտր հազրէթլէրի թարաֆընտ-ան, պու քէրրէ Յէսատատէթ Բէթ-ըէսպուրկտա միւսթամէլ վէ միւս-թախատմ օլան թուլումպա վէ թու-լումպաճրլարտան իւչ պէօլիւք թու-լումպաճը վէ քեաֆֆէյի էտէվաթը մէվճուտ օլտուղու հալտէ իւչ ատէտ թուլումպա իրսալ օլունմուշ, վէ պունլարրն եագընտա պուրայա մու-վասըլէթի մուզարրէր պուլունմուշ տուր։

— Շեհիր էմանէթի ալիյէսի թա-պիպի տօղթոր Կալիչի վէֆաթ խտիպ եէրինէ էմանէթի միշարիէյհայէ Լակոտաքի թապիպ թայէրին օլուն-մուշ տուր։

— Հայման խասթալըղընդն տէ-ֆինէ, պու քէրրէ Մըսրրտա ժօղէր Միշէլ նամընտա պիր զաթըն պիր ի-լաճ պուլմուշ օլտուղու մէմմու տուր։

— Ցիւնքի կիւն, Ավսթրիա սէ-ֆիրի զօնթ Զիչի ճէնապլէրի, բօսֆա-խանէյի ամիրէյէ ազիմէթլէ, բօսֆա վէ թէլէկրաֆ նազրը սատատէթլու Սայիմ էֆէնտի հազրէթլէրիյէ միւ-լագաթ իթմիշ տիր։

— Բօսկորիչա վուգուաթընդն հիւսնիւ սուրէթլէ թէսլիյէ խտիպէ-սինէ, Յէրսատատէթտէ մուգիմ տիւէ-լի էճնէպիյէ սիւֆէրասը թարաֆընտ-ան սարֆ օլունան զայրէթէ պէյա-նը թէչէքքիրիւ հալի, Գարատաղ պէյի բրէնա նիգօլա թարաֆընտան պու քէրրէ Ռուսիա սէֆիրի ճէնէրալ ինկնաթիէֆ ճէնապլէրինէ պիր գրնթա թէլէկրաֆնամէ քէշիտէ օլունմուշ օլ-տուղու իշիտիմիշ տիր։

— Կէչէն ճումսա կիւնիւ պիր շախս, Սիրքէճի իսքէլէսի ճիվարը-տա շըմէնտաֆէր խաթթը իւզէրինտէ տուրմագտա իքէն, նասրլա իքի վակոնուն արասընտա գալարագ է-զիլիպ թէլէֆ օլմուշ տուր։

— Վատէսի իշ պու ալաֆրանկա նայիմբեր այրընդն օն իքիսինտէ հու-լուլ իտէն իքի միլեոն լիրանը թէճ-տիյէ վէ թէսվիյէսի իշիւն Մալիյէ նէզարէթի ճէլիլէսի իլէ պանդը Օս-մանի միյոնընտա միւզաքքէրէ ճեր-եան իթտիյի մէսմու տուր։

— Կէչէն ճումսա իրթէսի կիւ-նիւ, օն օն պէշ գատար դալգաղան-լարրն ճանիպի զապլըթատան տիզ ու կիրիֆթ օլունմուշ օլտուղլարը, վէ

ԲԱՐԻՍ
ՊԱԹԱԳՀԱՆԷԼԷՐԻ

(1282 նումէրոտան պագիյէ)

Պանշ զալգինտէն պիր ահ իթտի, վէ կէօզ եաշլարընը թութ-մագ իշիւն, անինտէ կէօզլէրինին էօնիւնէ պիր մէնտիլ կէօթիւրու։

Պատէհու ավլայա ինէրէք, վէ քէն-տինէ հիչ պիր զօլայան օլմատըղընա թէէմին օլարագ, ապանօղատան մա-մուլէսկի ֆագաթի կիւզէլ պիր պավուլ սանտրգ աչը, վէ՞իչինի խայը եօգ-լատըղտան սոնրա պաղչէնին քիւչիւք դարուսունուն չիֆթէ անախթարընը պուլտու վէ եանընտա ալար։

Սաաթ տէօրթ պուչուգտա գու-բէ արապասը բարմաղլըղընդ էօնիւն-տէ պէքլէմէքտէ իսի։ Պանշ ատի պիր սկյահ էլբիսէ կկինկոզ, վէ ար-դասընա պէյլիւք պիր ճէզայիր պուր-նուզու ալարագ, վէ կասթօն իլէ տա-խի վէտալաշարզտան սոնրա արապա-յա բաքիպ օլտու։

— Պէյբի պիր աղ կէճէ կէլիրիմ, տէատի Պանշ զէվճինէ արապանդն եօ-լա չըզ ատճաղը էնատէ։

— Նէ վազրթ խթէր իսէն, օլ վազրթ կէլ ազիզիմ, ճէվապ վէրտի կասթօն, հէմ հիչ պիր չէյ ալիչիւն-մէյիպ բահաթընա պաղ։ ։ ։

Արապա եօլա չըզտը, վէ չօգ սիւրմէյիպ Սէն Լալար սօղաղընտա մատամ գօնթէսին իգամէթ իթտիյի քիչիւք օթէլին դաբուսու էօնիւնտէ տուրտու։

— Ֆրանսուա, տէտի Պանշ արա-պաճրյա, սէն եինէ Օթէյլէ տէօն։

— Սիզի ալմագ իշիւն սաաթ դաչ-տա կէլէյիմ։

— Սէնին կէլմէնէ իհթիյաճ եօգ, պէն մատամ գօնթէս ա'Օտիվալն ա-բապաճրլա կէլիրիմ։

Գօնթէս ա'Օտիվալ տէտիյիմիզ դատն խօշ վէ չաղ պիր դատըն օ-լուպ, վէ հէր նէ գատար քէնտիսի խայէթ կէնճ վէ կիւզէլ օլարագ, օ-թուզ եաշընտա վէ սաչլարը էրեէ-թի, պըյըղլարը վէ սագալը պոյալը, վէ տայիմ պալօ վէ թէատրօլարտան հաղ իտէր պիր ատէմ իլէ էվլէնմիշ իսէ տէ, եինէ քէնտինի մէսուտ տատ իտէր իտի, վէ պաղէն զէվճի հաղ-ղընտա սէօյլէտիյինտէ։

— Ցօղրուսու միւսիւ գօնթ, զա-յէթ էյի պիր ատէմ տիր, տէր իտի քէնտի քէնտինէ կիւլէրէք, հէր տէ-տիյիմի եարար, վէ արզուլէրիմի էվ-վէլինտէն ատնար, նէ տէր իսէմ բա-ղը օլուր, հաթտա պէնի սեվմէ պիլէ տէսէմ, օնա տա լույի ըիզա կէօս-թէրիր։ ։ ։

Ֆազաթի մատամ ա'Օտիվալ քէն-տի խօշ թապահաթլյա տախի Պան-շըն գատավէթինի վէ միւլահազալա-ըընը մահվ վէ եա պէրթարաֆ իթ-տիրէմէտի, վէ պէօյլեճէ իշպու իքի գատընլարընդ թատը մահզունէն վէ միւքէատերէն խիթամ պուլտու։

Մատամ Դասթելլա քէնտինին չու հալինի պիր նէվի բահաթսըզլըգա իս-նատ իտէրէք, իշպու պէհանէ իլէ, գօնթէսին սիվալէրինի մուխթատար ճէվապլար իլէ գաթի իտէր իտի, վէ թատատան սոնրա Պանշ կիւյա մէզ-քիւր բահաթսըզլըգընդն զկյատէ ֆէ-նալաշմաղտա օլտուղունու պէյան ի-տէրէք։

— Ազիզիմ գօնթէս, տէտի, պու ալաշամ չու հարտէ սիզին միսաֆիրի-նիզ օլտուղում իշիւն թէէսիւֆ իտէր իսէմ տէ, բէճա իտէրիմ ավֆ իտէ-սինիզ, վէ սիզի բահաթսըզ իտէրէք պէօյլեճէ չարուզ սիզտէն ալրըը-ղըմա մաղուբ ալույուրասընընզ, զկրա աղնայօրսամ քի, իւզէրիմտէքի բա-հաթսըզլըգ քէսպի չիտատէթ պուլ-մագընդն հէր հալտէ էվիմէ կիթ-մէք լազըմ տըր։

— Մատամ քի բահաթսըզընընզ, նասրլ սիզի տըր զօյապիլիրիմ։ ։ ։ չու հալտէ թէէսիւֆ իտէր իսէմ տէ, պունունլա պէրապէր բուխատթ սի-զին, խթէտիյինիզ վագրթ կիտէ-պիլիրսինիզ։ ։ ։ Վէ սէօզ վէրիրիմ քի, պիր հապէր ալմագ իշիւն եա-ըընդն պիզզաթ Օթէյլէ կէլէճէյիմ։

— Օլ գատար գօրգմայընդ, զան-նընմա պաչ ազրընը տըր, վէ էկէր պիր կիճէ բահաթ ույույաճագ օլուր-սամ, պիւթիւն պիւթիւն մահվ օլուր կիտէր։

Պանշ պու լաֆզլարը թէլաֆֆուզ էթտիյինտէ կիւլիմսէմէյէ ճահա խ-տիյօրտու իսէ տէ, եիւզինիւն ըէնկի էօրիւ ըէնկի կիպի օլուպ, հաղիզէ-թէն զայէթ ադընը խասթա մաղտ-մինտա կէօրիւնիյօրտու։ Խտի չաբ-գասընը պաչընտա գօյուպ, պուրնու-զունուտա օտուզընընտա ալտը։

— Լօյլէ իսէ ուշազլարընա խա-պէր վէրտիրէյիմ, տէտի մատամ ա'Օտիվալ։

— Ուշազլարըմ պուրատա տէյիլ տիրլէր, ճէվապ վէրտի մատամ մաղ-գիզ, չունքի պէն պուրատա կէլմիքտէն սոնրա արապանը կէլմէյէ եօլատըմ։

պունլարրն թէպասյն էճնէպկյէաէն խաիւկի իշիսիլմիշ սիր։

— Պու տէֆո Էվլոբանրն էն մէշհուր վէ էն զէննկին գումբանեալարընան Վիթալի նամ գումբանեա թարաֆընան պիր գաչ մինիօն սերմայէ իլէ Տէրսաաէթ էհալիսի իչիւն իւչ մահալտէ միւճէտտէտէն սու պէնտի եաբըլմասընա գարար վերիլիպ։ էօնիւմիզտէքի մարթտա մէզքիւր գումբանեանրն մէմուրլերինտէն պիր գաչ քիմէնէ կէլիպ։ Գապը Ադէյէ պիր լայիհա թագտիմ իլէ իմթիյազընը թալեպ իտէճէքլէր։ վէ տէմիր պօրուլար իլէ հեր իսթէնիլէն խանէ վէ մահալէ հէման այտա պէշ ղրուշ իճար իլէ սու իճրա էյլէյէճէքլէր տիր։

— Շահզատէ պաղը գրատթխանէսի սահիպի Մէհմէտ Էֆէնտինն պու քերրէ քիչատ իթմիշ օլտուղու եէնի գրատթխանէնին եվվելքի կիճէքի հասընընը, Անատօլու ֆուզարասընա թէրք վէ իսանէ իտէճէյի իշիտիլմիշ տիր։

— Բումէլի տէմիր եօլունուն ումում տիրէքթօրու Մ. Լան, մախսուս արապա իլէ կէլէն բէրշէմպէ կիճէսի Տէրսաաէթէ կէլմիշ տիր։

Մէսմուաթա կէօրէ, Էմիլնէ եօլունտա եաբըլան պիլիճիւմիզ տիշտապ քէօբրիւլերին հիչ պիրիսի մանթըպէ մուվաֆֆըզ պուլունմատըգընը, ճիւմլէյինին տտիի տէմիր վէ թաչտան եաբըլմասընա գարար վերիլմիշ տիր։

— Տինքի նիւսիսէ միզտէ պիլտիր. տիրիմիզ Դրզ գուլէսի էօնիւնտէքի վուգու պուլան ֆէլաքէթտէ եաբընզ պիր բաղար գալըգը զարգ ու թէլէֆ օլմուշ օլտուղու, վէ մէգքիւր գալըգը զարգ իտէն վաբօրու իտէ պիր Ինկիլիզ վաբօրու օլուպ, Բրօկրէ տ'Օրիանրն լիվայէթինէ կէօրէ, մէգքիւր Ինկիլիզ վաբօրու զարգ օլանլարը գուրթարմայը վարիֆէ պիլէ իթմէյիպ, սավուշուպ կիթմէյի կէպի, օ էօնատէ Դրզ գուլէսի աչըգլարընտա պուլունան իտարէյի Նէկիզիկ վաբօրլարընտան պիր վաբօր։ օլ պապատ ինտանլէթի վազիֆէսինտէ բէք չօգ գուսուր իթմիշ տիր։

ՖՐԱՆՍԸԶ ԹԷԱԹՐՕՍՈՒ

1874 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 23

ԶԱՐՇԱՄՊԱ ԿԻՃԷՍԻ ՍԱԱԹ 3 ՏԷ

Գէյօշլունտա ճատատէյի քէպիրտէ քեայլին Ֆրանսըզ թէաթրօսունտա կէչէն հաֆթա սուրէթի ֆէվգէլատէ վէ քէմալի մուվաֆֆագիյէթլէ իճրա օլունուպ պիլիմիլէ հաղրրունուն մուճիպի խօշնուտիյէթի վէ մէճմունիյէթի օլուպ, քեաֆֆէյի զազէթալարտա տախի մէտհ ու սէնա օլունան

ԱՐԻՑԻՆ ՀԻՅԼԷՍԻ

նամ Օրէրա ցյունու, իքինճի տէֆա օլարագ, ֆագատի չօղալարըն արզուլէրինէ մուվաֆֆագէն մէգքիւր թէաթրատա Զուլատճեան Տիգրան էֆէնտի իլէ Մ. Ալպօրէթթօնան մարիֆէթի իլէ իճրա օլունաճաղընտան, ումում թէաթրօբէրվէր վէ մվլէթբէրվէր եհալիսիպին թէշրիֆէ բաղպէթ պույուրարագ, պէյլէ պիր կիւղել ֆագատի ապրը թէշէպպիսին միթճատիէն տէֆամի իչիւն էլտէն կէլէն զայրէթ վէ թէշվիգ ալմատա ատա գուսուր իթմէյէճէյի արզու վէ մէմուլ օլունուր։

ԹԷԼԷՊՐԱՖԻՅԷ

Վիէննա 31 հոկտ.

Գօրատատա մուամէլաթ սրճագ օլուպ, Բումէլի չըմէնարֆէր սէնէտատթը տախի բիվան պուրմագատատրը։

Պէրլինատէ Ամէրիքա սէֆարէթի միւշավիրի Մ. Պէրլէնչօսկէն, Աթինատա Ամէրիքա սէֆիրլիկինէ թայէին օլունմուշ տուր։

Հէրմանշթատա 1 նոյեմբեր.

Մէքրան Բօրազը Ուլահ մէթրօբօլիտլիկինէ ինթիխապ օլունտու։

Բարիս 31 հոկտեմբեր.

Միրէթ մէհլիսինին իքի վատատ թարաֆընէն պերլէշտիրիլմէսի իչիւն եկինէ պիր թագրիր միւզաքքէրաթա կիրիշիլմիշ տիր։

Պէրլին 31 հոկտ.

Մ. տը Ֆօրքէնպէք բարլամէնթայա ըէյիս ինթիխապ օլունտու։

Գոնթ տ'Արնիմ թարաֆընտան կիղէնիլէն էվրագը պուլունմասը իչիւն թահարրիյէ տէվամ օլունույօր իսէ տէ։ հէնուզ մէյտանա հիչ պիր շէյ չըգմատը։

Մատրիտ 1 նոյեմբեր.

Գարլիսթներին օն իքի թագուր ադաբերի Վիլլաֆրանգա նամ մահալտէ մապլուպ օլմուշ տուր։

Աթինա 1 նոյեմ.

Թահգրգ զօմիսիօնլարը թարաֆընտան ինթիխապա տայիր թանզիմ օլունան բարօրթօլար թէվզի օլունտուղունտան, եարբն բարլամէնթօ ալէնէն միւզաքքէրաթէ պաշրայաճագ տրը։ Բարլամէնթօնուն պու իճթիհատի բէք թանթանալը օլաճագ տրը։

Բիրէտէն Լամեայա գատար ինչա օլունաճագ չըմէնարֆեր խաթթընրն նիզամնամէսինին հիսսէտատրան ճէմիյէթի թարաֆընտան էքսէր մատտէսի թատիգ վէ զապուլ օլունտու։

Ռէքին 31 հոկտ.

Ճարօնեա գապինէսի միւսալէհա էֆքեարընտա պուլունույօր։

Լօնտրա 31 հոկտ.

Բազար իրթէսի կիւնիւ Գօրսա գաբալը օլաճագ տրը։

ՍԱՐՄԱՅԻՏՆԷ

Լօնտրա 31 հոկտեմբեր.

Լոհամը ում. աչըլը	45 3/4
„ „ գաբանտը	45 13/16
65 իսթիգրազը	71 3/4
69 „	54 7/8
72 „	84 7/8
73 „	53 1/8
Իթալեա ֆոնտօսու	66 15/8
Ինկիլիզ ֆոնտօսու	92 15/16

Մըսըր իսթիգրազը

Իրարիզ 2 նոյեմբեր.

Լոհամը ում. աչըլը	46-20
„ „ գաբանտը	46-15
Իսթիդրազ 1865	380-
„ 1869	266-50
„ 1873	266- 5
Շըմէնտրֆէր բումէլի	133-50
Իթալեա ֆոնտօսու	67-40
Բանթ 3 %	62-27
„ 5 %	98-60

Լօնտրա իսթիւնէ գամիս

ԳԱԼԱԹԱ ՐԻԱԶԱՍԸ 20/2 ՆՈՅԵՄԲԵՐ

Լոհամը ում. գաբանտը	50-27
2 նոյեմ. սապահ աչըլը	50-15
Լն եիւքսէք	50-21
Լն աչաղը	50-13
Իսթիդրազ 1863	348
„ 1865	355
„ 1869	275
„ 1872	84
„ 1873	263-50
Բրէտի ժէնէրալ	լիրա 12-
Սօսիէթէ ժէնէրալ ադսիօն	„ 7-75
Սօսիէթէ Օսմանի գուբ. քէ.	„ 5-
Սթամպոլ պանգ. ադ. Լ. Օս.	5-10
Շէմէնտրֆէր հիս. էսկի ֆր.	130-
Թրամվայ հիս.	455
Բրէտի Հելլենիկ ագօնթօ ֆր.	
Լօրիում մատէնի ադսիօնլարը	
Գուբօն ագօնթօսու %	ղր 5
Ագճէ ֆայիզի % զուլուշ	11-50
Բէբօր փարա	9
Հէվալէսիզ	2

ԱԳՃԷԼԷՐԻՆ ՐԻԱԶԱՍԸ

Ինկիլիզ լիրասը	109-30
Ֆրանսըզ 20 ֆրանքլըգ	87-20
Բոլ	89-15
Դրըմից ալթունու	51-50
Պէյազ մէճիտիյէ ֆարդը	101-27
Մէթալիք ֆարդը	105
Պաղըր	127-35
Պէշիկ	104-30
Գարպօն գայիմէսի	6-64

— Լօյրէ իսէ պիր գաչ տագիգ պէքլէյին, չաբուճաղ պէնիմ սրապարմը հաղրրատայըմ։

— Բէճա իսէրիմ պէնիմ իչիւն սըզընիմը յա կիրմէյին։

— Թահգրգ մը տէյօրսունուզ, եօխատ իմանիկինիզ ըսթիֆ մի տիր։

— Էվէլէթ թահգրգ տէյօրում։

— Հալզուքի խանէնիզ նա՞ըլ ավելէթ իսէճէքսինիզ։

— Ֆիագրը թապիր օլունան ադրապա իլէ, պունուն իչիւն բէճա իսէրիմ սիզէ քի, խըզմէթքեարլարը. ընզատան պիրինի եօղայըզ։ պու ադրապալարտան պիր թանէ կէթիրթմէյէ հիմմէթ պույուրասընըզ։

— Ֆիագրը մը...

— Էվէլէթ։

— Ֆագատթ գաչ քի պէնիմ պարկիրէիմ վար իսէ ֆիագրը թուրմատա մագէտ նէ՞։

— Զիւնքի չօղատան պէրու քիրա արապասընա օթուրմայը զայէթլէ արզուլէյօրում, իմանի մատատ քի ֆըրատթ չիմտի էլիմտէ տիր, նէ՞ իչիւն պու ֆըրատթը գայբրայըմ։

— Բէք այնա ատնայօրում, պու խուլլար ատնատ տէ վար... վէ լաքին հիչ տէյիլ իսէ, ուչաղ լարընտան պիրի արապասընը. եանընտա օթուրսուն։

— Խայրը, խայրը, պէրապէրիմ. տէ հիչ պիր քիմսէ իսթէմէմ, գերա պիր ուշաղն պիրէ եանընտա պուլունմասը։ էհալիյէ պէնի պիւյիւք ֆամիլիատան զանն իթտիրէճէք տիր քի, պունու պէն տալա խոթէմէմ...

Դոնթէս պիր էյեամ կիւլտիւքտէն սոզրա,

— Ֆիլվաղը, ազիզիմ մարգիզ, սիզին պու տէրճէճէտ ատճայիպ թապիթը օլտուղունուզու պիլմէյօրտում... Ֆագատթ մատատ քի արզունուզ պու տուր, պունա քիմ մուխալիֆէթ իտէպիլիր։

Գէշ տագիդէ սոզրա Գանչ Գասթէլա ֆիագրէյա բաքիպ օլտու, վէ արապա պաչատը աղըր աղըր Օթէյլէ տոզրու իլերլէմէյէ։

Մատամ տ'Օտիվալ քէնտի աղիզ տօսթունուն չու հալէրինէ պաղը եաղնըզ մանէպար վէրտի։ Պու իսթուն էյլէ զանն ու գըյաս իթտի քի, Գանչ պու անէ գատար ֆագիլէթլի պիր գատրն իլքէն, չիմտիլերի տոզրու եօլու չաշըպ, էյրի պիր եօլա տարմըշ արը տէյու, վէ անըն հալէրինի պիրինճի տէֆա օլարագ մուշուդունա չու եա պու մահալտէ պուլունմայա սէօզ վերէն դատընղարը թէլաշ, ալթիւսթվիդ, վէ հէլէճանը սրբատընա զ ցյատու։

Իշթէ չօղ տէֆա տալէմ պէյլէ հիւքմ իյլէր։ Նիչէ զատընարը հեր կիւն, վէ հեր սատթ Գանչ Գասթէլա կիպի նահագ եերէ պիր թաղըմ ազվկյաթա գուրպան կիթմէքտէ տիրլեր։ Պու ատէտիմիզ, պիւյիւք պիր սահիհլիք տիր։ վէ պունու իսպաթ իչիւն օլ գատար տէրիլ վէ շահատէթլերիմիզ վար տըր քի, եաբընզ պունարատան զանդըսընը ինթիխապ իթմէք իչիւն ազիմ ըզընթը չէքիլմէսի իգթիզա իտեր։

Հեր նէ հալ իսէ, զիքր իթտիրմիզ ֆիագրը արապասը Ֆոլի Նօրմանրն բարմաղըզը էօնիւնէ վասըլ օլմազտան էվվէլ։ Գանչ արապայը տուրտուրթտու։ Մերգումէ արապասան էնտի վէ արապաճընրն հիսապընը կէօրիւպ վէ անը եօլա գոյտուգատան սոզրա, քէնտիսի սէսսիզճէ տուվարրն եանընտան եիւրիյերէք, քիչիւք գաբուտնուն եանընա կէլէր քի, պու գաբուտնուն անախթարը քէնտի եէտիրնատ իտի։ Օլ կիճէ գարանլըգ ֆագատթ կիւզէլ օլուպ, գուսպէյի սեմավիյէ իւզերինատ եատընը պինլերճէ եըլաբընաբ իսէ, էթրաֆը ճիւզիճէ այտընլատթմագտա իտիլէր։

Կէլէլիմ կասթօն իլէ Լօրանա, վէ պագալըմ պունլար Գանչ Գասթէլանրն զայպուպէթինի վագթը մինասիպ ատտա իսէրէք, նա՞ըլ միլուրի զէման իթմէքտէ տիրլեր։

Պունլարրն թատրը, հէմ բէք աղ վագրթի տէվամ իթտի, վէ հէմ սիքիթլի խիթամ պուլտու, չիւնքի խըզմէթքեարլարրը եէմէք սալասընտա պուլունմալարը, կասթօնուն գալինէ օլան հէլէճանը տիշարը տէօքմէյէ միւսաատ վերմէզ իտի։ Լօրանս իսէ, կէօզէրինի տայիմա աչաղը էյերէք, մարգիզ Գասթէլանրն պաղէն եավաշ սէտա իլէ վուգու պուլան սիվալերինէ նատիրէն վէ եավաշ սէտ իլէ ճէվապ վերիր իտի, վէ հեր նէ գատար պու չէյթան գըզ սաքին կէօրիւնմէյէ ճահտ իտեր իսէ տէ, ֆագատթ նէֆէսինի կիւճ իլէ ալըպ վերէպիլմէքտէ, վէ գալպինին թըզգթագընտան կէօքսիւ գալգըպ օթուրուրուտու։

(Տէվամ)

ՇԻՐՔԷԹԻ ԽԱՑՐԻՑԷ

ԻՇՊՈՒ 1874 ՍԷՊՏԵՄԲԵՐ 22 ՍԱԼԸ ԿԻՒՆՏԷՆ ԻԹԻՊԱՐԷՆ ՆՈՅԵՄԲԵՐ 11 Է ԳԱՏԱՐ

ՊՕՂԱՋ ԻՋԻՆԷ ԻՇԼԷՑԷՆ ՎԱՌՕՐԼԱՐԸՆ ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԱՔԷԹԼԷՐԻ

(Փոքր կէնէրէրնէրէն մասա) Բուռէյլ ճանէպնէրէն տէօքրէյտ էշէյէն վաբօրլարը վէքի ու հարէտէնէրէնէ օգրայոճաքլարը էյնէլեր։

Ս. Ց. Ն.°

1 45 Եէնիմահալլէտէն Մէզարպուրնու. Պէօյիւքտէր. 33
Քիրէճպ. Թարապ. Եէնիք. Ամէն. Միրկ. Ր. Հիս. Պէպէք։
2 15 Եէնիմահալլէտէն Մէզար. Պէօյիւք. Թարապ. 19
Եէնիք. Պօյաճը. Ր. Հիս. Պէպէք. Արնավ։
3 — Եէնիմահալլէտէն Մէզար. Պէօյիւք. Թարապ. 17
Եէնիք. Միրկէն. Ր. Հիսար. Պէպէք։
3 30 Գավաղլարտան Մէզարպուրնու. Պէօյիւք. Թա- 28
ռապա. Պէյգօղ. Ամէն. Պօյաճըք. Ր. Հիսար.
Վանիք. Պէյլէրպէյի. Օրթաքէօյ։
4 15 Եէնիմահալլէտէն Մէզար. Պէօյիւք. Թարապ. 32
Եէնիք. Միրկէօն Ր. Հիսար. Պէպէք. Արնավ.
Գուրուչէշմէ. Օրթաքէօյ. Պէշիքթաշ։
5 30 Եէնիմահալլէտէն Մէզարպ. Պէօյիւք. Թարապ. 33
Եէնիք. Խմէն. Միրկ. Ր. Հիսար. Պէպ. Արնավ.
6 15 Մէզարպ. Պէօյիւք. Թարապ. Եէնիք. Խմէն. 23
Պօյաճըքէօյ. Ր. Հիսար. Պէպէք. Արնավ. Գու-
ռուչէշմէ. Օրթաք. Պէշիքթաշ։
6 45 Եէնիմահալլէտէն. Պէօյիւք. Թարապա. Պէյգօղ. 3
Եէնիքէօյ. Միրկէօն. Գանլըճա. Ր. Հիսար. Գան-
տիլ. Արնավ. Պէյլէրպէյի. Օրթաք. Գուզկուն.
Պէշիքթաշ. Իսկիւտար։
8 45 Եէնիմահալլէտէն Մէզարպ. Պէօյիւք. Թարապ. 19
Պէյգօղ. Եէնիքէօյ. Պօյաճը. Ր. Հիսար. Պէպէք.
Արնավ. Գուրուչէշ. Օրթաքէօյ. Պէշիքթաշ։
10 — Մէզարպուր. Պէօյիւք. Թարապա. Եէնիք. 22
Միրկ. Ր. Հիսար. Արնավ. Օրթաք. Պէշիք։

Արնավուտ տէօշէնէրէն տէօքրէյտ էշէյէն վաբօրլարէն վէքի հարէտէնէրէրէ։

2 — Արնավուտքէօյիւնտէն Գուրու. Օրթա. Պէշիք։ 6
2 30 Արնավ. Գուրու. Օրթա. Պէշիք. (իշպու նէօ- 29
պէթ ճումաա կիւնլէրի իճրա օլունմայաճագ)
3 — Արնավ. Գուրուչ. Օրթաք. Պէշիք. Գապաթաշ։ 2
(ճումաալարը սաաթ 2–45 տէ չըգաճագ)
3 30 Արնավ. Գուրուչէշ. Օրթաքէօյ. Պէշիքթաշ։ 22
4 5 Արնավ. Գուրու. Օրթաք. Պէշիք։ 6
4 45 Արնավ. Գուրուչ. Օրթաք. Գուզկուն. Պէշիք։ 20
5 45 Արնավ. Գուրուչէշ. Օրթաք. Գուզկուն. Պէշիք։ 25
7 — Արնավ. Պէյլէր. Գուզկուն. Պէշիք. Գապաթաշ։ 4

Անատօլու ճանէպնէրէն տէօքրէյտ էշէյէն վաբօրլէրէն վէքի հարէտէնէրէրէ։

1 45 Պէյգօղ. Փաչա պաղչէ. Դանլը. Ա. Հիսար. Գան- 23
տիլ. Վանիք. Զէնկէլք. Պէյլէրպէյի. Գուզկուն
2 — Վանի. Զէնկէլ. Պէյլէր. Գուզկուն. Գապաթաշ։ 3
2 15 Պէօյիւքտէրէտէն Պէյգօղ. Փաչապաղչէ. Դանլը. 20
Ա. Հիսար. Գանտիլի. Վանիքէօյ. Զէնկէլք.
Պէյլէրպ. Գուզկուն (ճումաալարտան մաատա)
3 — Պէօյիւքտէրէտէն Թարապ. Պէյգօղ. Փաչապաղ. 25
Գանլրճա. Ա. Հիսար. Գանտիլի. Վանիքէօյ.
Զէնկէլքէօյ. Պէյլէրպէյի. Գուզկունճուդ. (ճու-
մաալարը սաաթ 2–45 տէ չըգաճագ)
5 30 Պէյգօղտան Փաչա. Դանլը. Ա. Հիսար. Գանտիլ. 21
Վանի. Զէնկէլ. Պէյլէրպէյի. Գուզկունճուդ։
(պայրամին պիրինճի կիւնիւ սաաթ 4–30 տա)
8 45 Պէօյիւքտէրէտէն Պէյգօղ. Փաչապաղ. Դանլը. 33
Ա. Հիսար. Գանտ. Վանիք. Զէնկէլք. Պէյլէր.
Գուզկուն. Իսկիւ. (ճումաա կիւնլէրի Զու-
պուգլույա տաքի ուղրայաճագ)

(Փոքր կէնէրէրնէրէն մասա) Քէօքրէյտէն Բուռէյլ ճանէպնէ էշէյէն վաբօրլէրէն վէքի հարէտէնէրէրէ։

3 — Գապաթաշ. Իսկիւ. Պէշիք. Գուզկուն. Օրթաք. 3
Պէյլէրպէյի. Զէնկէլք. Արնավ. Գանտիլ. Ր. Հի-
սար. Գանլրճա. Միրկէօն. Եէնիք. Պէյգօղ.
Թարապա. Պէօյիւքտէրէ. Եէնիմահալլէ։
3 30 Պէշիքթաշ. Օրթաք. Արնավ. Պէպէք. Ր. Հիս. 33
Միրկէօն Եէնիք. Թարապա. Պէօյիւք. Եէնի-
մահալլէ։
5 — Պէշիքթաշ. Օրթաք. Արնավ. Պէպէք. Ր. Հիսար. 19
Պօյաճը. Եէնիքէօյ. Պէյգօղ. Թարապ. Պէօյիւք.
Մէզարպուրնու. Եէնիմահալլէ։
5 30 Գապաթաշ. Իսկիւ. Պէշիք. Գուզկուն. Օրթա. 4
Պէյլէրպէյի. Զէնկէլքէօյ. Վանիքէօյ. Արնա-
վուտքէօյ։
6 30 Պէշիքթաշ. Օրթա. Արնավ. Գանտիլ. Ր. Հիսար. 2
Միրկէօն. Եէնիք. Թարապա. Պէօյիւքտէրէ։
8 — Պէշիք. Օրթա. Արնավ. Պէպէք. Ր. Հիսար. Միր. 22
Եէնիքէօյ. Թարապա. Պէօյիւք. Մէզարպուր։
9 30 Արնավ. Պէպէք. Ր. Հիսար. Պօյաճըք. Եէնիքէօյ. 28
Թարապ. Պէօյիւք. Մէզարպուր. Գավաղլար։
10 5 Պէպէք. Ր. Հիսար. Միրկէօն. Եէնիք. Թարապ. 17
Պէօյիւք. Մէզարպ. Եէնիմահալլէ։
10 30 Գուրուչէշմէ. Արնա. Ր. Հիսար. Պօյաճըք. Սիէն. 32
Եէնիքէօյ. Թարա. Պէօյիւք. Մէզար. Եէնիմա-
10 50 Պէշիքթաշ. Օրթաք. Պէպէք. Ր. Հիսար. Միրկ. 20
Իսմէն. Եէնիք. Թարապ. Պէօյիւք. Մէզարպ։
11 15 Պէպէք. Ր. Հիսար. Միրկէօն. Եէնիքէօյ. Թարա. 19
Պէօյիւքտէրէ. Եէնիմահալլէ։

Քէօքրէյտէն Արնավուտ տէօշէնէ էշէյէն վաբօրլէրէն վէքի հարէտէնէրէրէ։

3 — Օրթաքէօյ. Զէնկէլքէօյ. Արնավուտքէօյ։ 6
9 15 Գապաթաշ. Պէշիքթաշ. Օրթաքէօյ. Գուրուչէշ. 21
Արնավ. (անտէն տօղրու քէօբրիւյէ)
10 — Պէշիքթաշ. Օրթաքէօյ. Գուրու. Արնավուտքէօյ. 6
(անտէն տօղրու քէօբրիւյէ)
10 30 Պէշիքթաշ։ (անտէն տօղրու քէօբրիւյէ ճու- 29
մաալարտան մաատէ) 2
11 5 Գապաթաշ. Պէշիքթաշ. Օրթաքէօյ. Գուրուչէշ.
Արնավ (ճումաա սաաթ 11–15 տէ չըգաճագ) 29
11 20 Պէշիք. Օրթաք. Արնավ (ճումաատան մաատէ)
11 40 Պէշիքթաշ. Օրթաք. Գուրու. Արնավուտքէօյ. 6
12 — Պէշիկթաշ. Օրթաքէօյ. Արնավուտքէօյ։ 3

Քէօքրէյտէն Անատօլու ճանէպնէ էշէյէն վաբօրլէրէն վէքի հարէտէնէրէրէ։

3 45 Իսկիւ. Գուզ. Պէյլէր. Զէնկ. Վանի. Գանտ. Ա. 23
Հիս. Գանլ. Փ. պաղ. Պէյգօղ. Պէօյիւք Մէզար.
(ճումաալարը Զուպուգ. տաքի ուղրայաճագ)
4 45 Պէշիկ. Գուզ. Պէյլէր. Զէնկէլ. Վանի. Արնավ. 25
9 30 Գուզ. Պէյլէր. Զէնկէլ. Վանի. Ա. Հիս. Գանլը. 25
Ր. պաղչէ. Պէյգօղ. Թարապա. Պէօյիւքտէրէ.
10 15 Գուզ. Պէյլէր. Զէնկէլ. Վանի. Ա. Հիս. Գանլը. 33
Ր. պաղչէ. Պէյգօղ. Քիրէճպուրնու. Պէօյիւք.
(ճումաա կիւնլէրի սաաթ 10–30 տէ չըգաճագ)
10 45 Վանի. Գանտիլ. Ա. Հիս. Գանլը. Փաչապաղ. 23
Պէյգօղ. (ճումաալարտան մաատէ)
11 5 Գուզ. Պէյլէր. Զէնկէլ. Վանի. Գանտիլ. Ա. Հիս. 21
Գանլը. Ր. պաղչ. Պէյգօղ։
11 40 Գապ. Գուզ. Պէյլէր. Զէնկէլքէօյ. Վանիքէօյ. 22
Ճումաա, բազար վէ եօրթու կիւնլէրտէն
մաատա պիր վաքօր մուվազգաթէն սապահ-
լէրի սաաթ 1 պուչուգտա Եէնիմահալլէտէն
դալգուպ Պէօյիւք Թարապա. Պէյգօղ. Բաչա
պաղ. Միրկէօն. Ր. Հիսար վէ Ա. Հիսարինէ ուղ-
րայըպ քէօբրիյէ էնէճէք վէ սաաթ 8 պու-
չուգտա քէօբրիւտէն հարաքէթլէ պիրք օլունան
իսկէլէլէրէ ու ղրայըպ Եէնիմահալլէյէ կիտէճէք։

ԻԼԱՆԱԹ

Ֆէրիտիյէ սօղաղընտա պէշ արշըն եիւզ վէ Կիրմի արշըն տէրինլիսի վէ պիր տէ գուլուսու պուլունան 100 արշըն մըգտարը պիր արտա սաթըլըղ օլտուղունտան, միւշթէրի օլանըն մախպուտմըղա միւրաճաաթ իյէմէսի իլան օլունուր։

Բօմա տար իւլ ֆիւնուունտա թանիլ վէ իքտալը իլտը թըպպ իտէրէք, պու տէֆա Տէրսաատէթէ ավտէթ վէ միւվասըլէթ իթմիշ օլան տօգթօր Վիշէն Օրմանեան, թարիխի իլանտէն իթիպարէն հաֆթատա իքի տէֆա Եանի բազար իրթէսի իլէ բէրշէմպէ կիւնլէրի սաաթ ալթըսան սէքիզէ դատար Պէյօղլունտա Թագսիմ ճիվարընտա վարը միլէթիմիզին սուրբ Յովհան Ոսկեբերան քիլիսասընտա, պիր տայիրէյի մախսուսէտ, պիրա ֆէրք պիլճիւմէ միւկ վէ մէղահիպի միւխթէլիֆէն օլան խասթալէրին մէճճանէն թէտավիսինէ պագաճաղ օլտուղունտան, վէ իգթիզայի հալտէ եինէ մէճճանէն լաղութաճըլըղ տախի իտէճէյինտէն, պու պապտէ իլանը քէյֆիյէթէ իպթիտար ղըլընմըշ սըր։

1874 Հոկտեմբեր 11։

Պաղչէ գարուսունտա Բասիմ բաշա խանըն իւսթ գաթընտաքի 22 նիւմէրօլու օտատա թիւրքճէ վէ ֆրանսըզճա հէր նէվի թահրիրատ գազէթէսի ալընը։ Վէ քիթապէթը Օսմանիյէի աղ վագրթ գարֆինտա թահսիլ արզուքէշ օլանլարը տախի խօշնուտ իսիլիր։

ԱՍԸԼ ԳԱԶԱՄԻԱ

ԵԱՆԻ

1875

ՍԼՆԵԻ ԻՍԱՎԻՑԼ ՄԱԽՍՈՒՄ ԻՍԹԻԽՐԱՃԱԹ

ԻԼԱՎԷ

ՆԻՅԷԹԻՆ ԳԸՍՄԷԹԻ

Սաթըլըր պիլ ճիւմէ Սատանպօլ քիթապճը տիւքքեանլարընտա։

ՀԱԶԱՐ ԵԻ ՄԻ

ԱՌԱԿԱԻՈՐ

ԲԱՆԲ

Ի ԳԱԼԹԻԴԱ ԱՐԳԵՊԻՍԿՈՊՈՍԻ

ԱՑՎԱԶԵԱՆ

Կ. ՊՕԼԻՍ

ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԱՐԱՄԵԱՆ

Գատիմանէն պէրու միլէթիմիզ պէյնինտէ բէք չօղ թէճնիս վէ մէսէլ հիյէթի քէսպ իմմիշ ուէօղլէր խաթիմլը օլունուպ, ֆագաթ չիմանիյէ ակկին պու թարզ լաֆզըար պէօղէճէ միւքէմմէլ սուրէթաե վէ քիմապ վաէմատը իլէ նէշր օլմուշ օլմասընտան, իշմէ պու ակֆա միլէթիմիզ պու արզուսինէ նայիլ օլմուշ սուր։ Պու հալտէ, քիմապը մէգրիւրուն կէ. ռէք սերլէհվասընտան վէ կէրէք միւէլլիֆին խամինէն թահրիզ օլունարաղ հէր քէսին պիրէր թանէ ալաճաղը մէմուլի դավիաէն սրը։ Սաթըլըր քիմապճը տիւքքեանլարընտա։

Ֆկ 2 ֆրանգ։

Կէրէք ըէսալէ, կէրէք քիթապ, կէրէք իլանաթ վէ թէզքիրէլէր, վէ մուհասէպէ էվրաղլարը վէ ճէնապէ պիլիէթլէրի, Պէյօղլունտա Շէյխ սօղաղընտա Պօղոս Քիրիշճեանընն թաղվանէսինտէ, թէմիզ վէ էհվէն պահա իլէ պասըլըր, կէրէք Էրմէնիճէ հրուֆթաթ վէ կէրէք Օսմանկըճա վէ Ֆրանսըզճա վէ հէր նէ լիսանտան օլսուր իսէ օլսուն թապ օլունուր։

ՍԱՀԻՊ ՄԷՍՈՒԼՈՒ ԳԱԶԷԹԱ

ՑՈՎ. Թ.

ԹԱՊԻԱՆԷՆ ՊՕՂՈՍ ՔԻՐԻՇՃԵԱՆ

Բերա Շէյխ սօղաղը